

צוריק אויפגעפנען ניו יארק סיטי: אפט געפרעגטע פראגעס

ווען זאל איך זיך צוריקקערן צו דעם ארבעטספלאץ?

עס איז ווייטער דא א קאמיוניטי צושפרייטונג פון COVID-19 אין NYC. די בעסטע וועג צו באשיצן זיך און אייערע ארבעטערס און פארמיידן די פארשפרייטונג פון COVID-19 איז צו אנהאלטן דאס ארבעטן פונדערווייטנס ווי לאנג עס איז נאר מעגליך. ווייטער ארבעטן פונדערווייטנס קען העלפן באשיצן די מענטשן וואס מוזן ארבעטן אויפ'ן פלאץ און העלפן האלטן אונזערע קאמיוניטיס פארזיכערט, ספעציעל קאלירטע קאמיוניטיס וואס זענען גאר שטארק באטראפן געווארן פון COVID-19, מער ווי אנדערע.

טראכט אריין אויב עס זענען דא אנדערע טוישונגען צו אייערע אפעראציעס וואס קען צולאזן ווי מער ארבעטערס צו ארבעטן פונדערהיים. אויב איר מוזט פארלאנגען פון ארבעטערס צו פארלאזן זייער הויז צו גיין ארבעטן, לייענט דורך די אפט געפרעגטע פראגעס און די פארארדענונגען אין "[New York Forward](#)" (ניו יארק פאראויס), און פירט איין די ריזיקע רעדוצירונג סטראטעגיעס צו האלטן אייערע ארבעטערס פארזיכערט פון כאפן COVID-19.

וועלכע NYC רעסורסן זענען דא צו באקומען?

- NYC טוט צושטעלן אנווייזונגען און צוגעהערן צו העלפן האלטן דאס פלאץ זיכער, אריינגערעכנט טאוולען אין מערערע שפראכן.
- NYC האט גאר א געניטע [Test and Trace](#) COVID-19 (טעסטן און נאכגיין) פראגראם צו באשיצן אייך, אייערע ארבעטערס, און אייערע קאסטומערס. פאר מער אינפארמאציע, זעט "סקרינען, טעסטן, און נאכגיין די בארירונג" אונטן.
- NYC האט רעסורסן צו באקומען צו העלפן אייך און אייערע ארבעטערס האבן צוטריט צו געזונטהייט באהאנדלונג רעסורסן, אריינגערעכנט גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג. פאר מער אינפארמאציע, זעט "צוטריט צו געזונטהייט באהאנדלונג" אונטן.
- NYC פארשטייער וועלן זיין אין די קאמיוניטי צו ארויסהעלפן ביזנעסער אין פארשטיין זייערע אויפגאבעס.

סקרינען, טעסטן, און נאכגיין די בארירונג

וויאזוי זאל איך אונטערזוכן מיינע ארבעטערס פאר COVID-19?

ניו יארק סטעיט (NYS) פארלאנגט פון ארבעטסגעבער צו דורכפירן אן געזונטהייט אונטערזוכונג אויף ארבעטערס. קוקט דורך די NYC אפטיילונג פון געזונטהייט און גייסטישע היגיענע (NYC געזונטהייט אפטיילונג) [סקריינינג געצייג](#). דערמאנט פאר שטאב צו נאנט נאכקוקן זייער געזונט און פארבלייבן אינדערהיים אויב זיי זענען קראנק. שטאב וואס קומט אן צו דער ארבעט קראנק אדער ווערט קראנק ביי די ארבעט זאל זאפארט ווערן אהיימגעשיקט.

ארבעטסגעבער זאלן נאכלאזן פון זייערע אהיימלאזן פרי פאליסיס און מוטיגן שטאב צו פארבלייבן אינדערהיים ביז זיי קומען נאך די תנאים פאר'ן ענדיגן זייער זעלבסט-איזאלירונג. עס איז אויך וויכטיג צו מוטיגן פיזישע צוטיילונג, גוטע האנט היגייענע און רעגלמעסיגע באנוץ פון פנים צודעק – די זיכערהייט מאסנאמען זענען וויכטיג צו באשיצן קעגן די פארשפרייטונג פון COVID-19, ספעציעל איינער וואס איז קראנק אבער האט נישט קיין סימפטאמען.

וואספארא געהיימניס רעגולאציעס זענען גילטיג פאר אינפארמאציע וואס איך ווער געוואר וועגן ארבעטערס בשעת דעם אונטערזוכונג?

אן ארבעטער מוז האלטן מעדיצינישע אינפארמאציע וועגן ארבעטערס אין פילס וואס זענען אפגעזינדערט פון אנדערע ארבעטער פילס. ארבעטסגעבער מוזן באשיצן די געהיימניס פון די מעדיצינישע אינפארמאציע. עס זענען דא עטליכע אויסנאמען צו די געהיימניס פאררדענונג. צום ביישפיל, אויפזעער און מענעדשערס מעגן ווערן אינפארמירט וועגן די נויטיגע צוימונגען אויף ארבעט אדער אויפגאבעס פון אן ארבעטער און די נויטיגע טוישונגען; ערשטע הילף און זיכערהייט פערזענליכקייטן מעגן ווערן אינפארמירט, ווען פאסיג, אויב איינער דארף וויכטיגע מעדיצינישע הילף אדער באהאנדלונג; און רעגירונג אפיצירן וואס פארשן אויס דאס נאכקומען פון פעדעראלע דיסקרימינאציע געזעצן מוזן ווערן צוגעטיילט די אקטועלע אינפארמאציע לויט זייער פארלאנג.

וואספארא ברירות האט אן ארבעטסגעבער אויב אן ארבעטער אנטזאגט זיך פון ווערן אונטערזוכט? קענען זיי ווערן אויפגעזאגט?

עס איז וויכטיג צו ערקלערן פאר ארבעטערס אז די אונטערזוכונג קומט פאר צו באשיצן זיי, זייערע מיטארבעטערס און קאסטומערס. ענטפערט סיי וועלכע פראגעס אדער זארגן וואס זיי האבן. אויב אן ארבעטער זאגט זיך אפ פון ווערן אונטערזוכט, מעג אן ארבעטסגעבער באשטרופן דעם ארבעטער. די סארט שטראף ווענדט זיך אין די ארבעטסגעבער'ס פאליסיס און סיי וועלכע רעכטן אונטער צו געמיינזאמע האנדלען צושטומונג.

זאל איך האלטן די אונטערזוכונג געזונטהייט אינפארמאציע?

ניו יארק סטעיט פארלאנגט אז ביזנעסעס זאלן איינפירן פארלאנגטע געזונטהייט אונטערזוכונג אסעסמענטס. ביזנעסעס מוזן דאקומענטירן אז זיי האבן איבערגעקוקט די ענטפערס צו די טעגליכע געזונטהייט אונטערזוכונג אסעסמענטס. ביזנעסעס זענען נישט ערלויבט פון האלטן די באריכטן פון ארבעטערס געזונטהייט אינפארמאציע (אזוויי טעמפעראטור אינפארמאציע). זעט די NYC'ס געזונטהייט אפטיילונג'ס [סקריינג געצייג](#) און [ביישפיל לאג](#) פאר אונטערזוכונג און דאקומענטאציע ביישפילן.

וואס איז די NYC טעסטן און נאכגיין פראגראם?

די NYC טעסטן און נאכגיין קארפ טוט ארויסשיקן טויזענטער פון בארירונג נאכגייערס צו אויספארשן פעלער פון COVID-19, און אידענטיפיצירן און נאכקוקט נאנטע פארבינדונגען פון די פעלער. די ארבעט וועט ערמעגליכן פאר די סיטי צו זאפאט איזאלירן און באהאנדלען די וואס טעסטן פאזיטיוו פאר דעם וויירוס, און דאן טון דאס זעלבע פאר זייערע נאנטע קאנטאקטן. פאר מער אינפארמאציע, ביטע באזוכט: nychealthandhospitals.org/test-and-trace.

שטאטישע פארשריפטן זאגט אז "דער בעל אחראי מוז זאפארט לאזן וויסן פאר די שטאט און לאקאלע געזונטהייט אפטיילונג וועגן דעם פאל אויב טעסט רעזולטאטן זענען פאזיטיוו פאר COVID-19". וויאזוי לאזן איך וויסן פאר די סיטי'ס געזונטהייט אפטיילונג? איר קענט שיקן אן אימעיל צו די NYC טעסט און נאכגיין קארפ אויף CovidEmployerReport@nychhc.org.

זענען ארבעטערס פארלאנגט צו אלארמירן זייערע ארבעטסגעבער אויב זיי האבן אדער האבן מעגליך - COVID-19?

מענטשן מיט COVID-19 וועלן ווערן אנגעוויזן דורך די NYC טעסט און נאכגיין קארפ זיך צו איזאלירן אינדערהיים, און זיי זאלן אלארמירן זייער ארבעטסגעבער. דורכאויס די איזאלירונג צייט זאלן זיי נישט ארויסגיין פונדערהיים צו דער ארבעט, אבער זיי קענען ארבעטן פונדערהיים אויב זיי שפירן אז זיי קענען דאס טאן.

זאלן ביזנעסעס לאזן וויסן פאר אנדערע שטאב מיטגלידער אויב אן ארבעטער טעסט פאזיטיוו פאר - COVID-19?

איר מעגט לאזן וויסן פאר אנדערע שטאב מיטגלידער אדער קאסטומערס/קליענטן אז זיי זענען מעגליך געווען אויסגעשטעלט דערצו, אבער טוט נישט מיטטיילן דעם נאמען פון דעם ארבעטער וואס האט געטעסט פאזיטיוו. ערקלערט פאר די ארבעטערס און קאסטומערס/קליענטן אז איר מוזט באשיצן אייער ארבעטערס פריוואטקייט און איר קענט נישט רעדן איבער געוויסע ארבעטער'ס מעדיצינישע צושטאנד. די NYC טעסט און נאכגיין קארפ וועט פרובירן צו אויספרעגן אלע מענטשן וואס זענען דיאגנאזירט מיט COVID-19 צו אידענטיפיצירן נאנטע קאנטאקטן וואס זענען מעגליך געווען אויסגעשטעלט דערצו. די נאנטע קאנטאקטן וועלן ווערן אנגעוויזן זיך צו גיין טעסט'ן און איזאלירן לויט זייער אויסשטעלונג דערצו. אויב א מענטש איז באזארגט אז זיי זענען געווען אויסגעשטעלט צו א פאל אבער דער NYC טעסט און נאכגיין קארפ האט זיך נישט פארבינדן מיט דעם מענטש, קען ער זיך דורכשמועסן מיט זיין געזונטהייט פראוויידער צו דורכגיין COVID-19 טעסטינג אפציעס אדער באזוכט [.nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing](https://www.nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing).

ווען קען אן ארבעטער וואס האט געטעסט פאזיטיוו פאר COVID-19 אדער געהאט סימפטאמען וואס שטימען מיט COVID-19 צוריקקומען צו די ארבעט נאכ'ן זיך איזאלירן?

לויט די NYS ווידערעפענונג פארשריפטן, זאל שטאב מיטגלידער נישט צוריקקומען צו די ארבעט ביז עס איז כאטש 10 טעג פון ווען זייערע סימפטאמען האבן זיך אנגעפאנגען, אדער אויב עס קומען נישט ארויס קיין סימפטאמען, 10 טעג נאך זייער ערשטע פאזיטיווע טעסט.

וואס זאל איך זאגן ווען איך שיק אהיים א קראנקע ארבעטער צו פארמיידן אז זיי זאלן ווערן געטשעפעט אדער דיסקרימינירט קעגן דורך מיטארבעטערס?

איר זאלט נישט דערציילן די סיבה פארוואס דער ארבעטער ווערט אהיימגעשיקט מיט אנדערע. געזונטהייט אינפארמאציע איז געהיים און זאל נישט ווערן ארויסגעגעבן צו אנדערע ארבעטערס. זאגט פאר די מיטארבעטערס אז עס איז קעגן די NYC מענטשן רעכט געזעץ צו טשעפענען אדער דיסקרימינירן קעגן אן ארבעטער צוליב א מעדיצינישע צושטאנד, אזויווי COVID-19.

צו מוז אן ארבעטער וואס איז געווען אינדערוויסן קראנק ווערן געשיקט צו נעמען א COVID-19 דיאגנאסטישע אדער אנטיבאדי טעסט בעפאר'ן צוריקקומען צו די ארבעט?

ניין, עס איז נישט דא קיין פארארדענונג אז א טעסט דארף גענומען ווערן בעפאר'ן צוריקקומען צו די ארבעט. אבער, די סיטי רעקאמענדירט אז אלע ניו יארקער זאלן באקומען COVID-19 דיאגנאסטישע טעסטינג אפגעזען צו זיי האבן יא אדער נישט סימפטאמען אדער זיי זענען אין א פארמערטע ריזיקע. עס איז נישט רעקאמענדירט אין די יעצטיגע צייט אז איינער וואס האט פריער געהאט א פאזיטיווע טעסט זאל נאכאמאל זיך לאזן טעסט'ן, חוץ אויב ער ווערט אזוי געראטן דורך פובליק געזונטהייט ראט אדער זייער געזונטהייט פראוויידער.

אויב אן ארבעטער טעסט פאזיטיוו פאר COVID-19, וויאזוי זאלן מיר רייניגן זייער ארבעטספלאץ און די אלגעמיינע ביזנעס?

רייניגט און דיסאינפעקטירט אלע פלעצער, אזויאוי אפיסעס, וואשצומערן, געמיינזאמע ערטער, געטיילטע עלעקטראנישע געצייג אזויאוי טעבלעטס, טאטש סקרינס, קיבורדס. פאלגט אויס די רייניגונג און דיסאינפעקטירונג [אנווייזונגען](#).

אויב אן ארבעטער טעסט פאזיטיוו פאר COVID-19 אנטיבאדיס, מיינט דאס אז זיי קענען מער נישט ווערן אינפעקטירט?

מיר ווייסן נאך נישט אויב די אנוועזנהייט פון COVID-19 אנטיבאדיס מיינט אז א מענטש האט באשיצונג פאר א לענגערן טערמין. איר זאלט נישט אויסלאזן איינעם פון ארבעט אדער מאכן ארבעטס באשלוסן לויט זייערע אנטיבאדי טעסט רעזולטאטן.

פארבלייבן אינדערהיים אויב איר זענט קראנק

מערערע פון מיינע ארבעטערס קענען זיך נישט איזאלירן אינדערהיים. וואספארא רעסורסן טוט דער סיטי אפפערן?

ניו יארקערס וואס האבן COVID-19 אדער וואוינען מיט איינעם וואס האט עס און קענען זיך נישט איזאלירן אינדערהיים, קענען מעגליך בלייבן אין א האטעל פריי פון אפצאל. טיילט מיט אינפארמאציע מיט אייערע ארבעטערס איבער די COVID-19 NYC האטעל פראגראם וואס איז דא צו באקומען אויף nychealthandhospitals.org/test-and-trace.

מיין ארבעטער האט אויסגענוצט אלע זייערע באצאלטע קראנק-אורלויב טעג אבער האט סימפטאמען פון COVID-19 אדער עס איז געווארן באשטעטיגט אז ער האט COVID-19. וועט די רעגירונג באצאלן זייערע קראנק-אורלויב געהאלט פאר זיי?

פאר אינפארמאציע וועגן באצאלטע קראנק-אורלויב, באזוכט nyc.gov/health און זוכט פאר "Paid Sick Leave Commissioner's Order" (באצאלטע קראנק-אורלויב קאמישענער'ס פארארדענונג) און "Paid Sick Leave FAQ." (באצאלטע קראנק-אורלויב אפט געפרעגטע פראגעס). איר קענט אויך באזוכן [NYC DCWP](https://nyc.gov/dcwp) פאר מער אינפארמאציע.

ארבעטסגעבער זאלן אינאכט נעמען אז זיי האבן אן אויפגאבע אונטער די ניו יארק סיטי און ניו יארק סטעיט מענטשן רעכט געזעצן, און אונטער די אמעריקאנע מיט באגרעניצונגען אקט, צו געבן מעסיגע איינריכטונגען פאר ארבעטערס מיט "באגרעניצונגען" (וואס נעמט אויך אריין מעדיצינישע צושטאנדן). זיי לאזן פעלן איז א סארט מעסיגע איינריכטונג. די דיסקרימינאציע געזעצן פארלאנגען נישט אז איר מוזט באצאלן זייער פעלן, אבער עס קען יא פארלאנגען אז אן ארבעטסגעבער זאל ערלויבן מער אומבאצאלטע צייט צו פעלן ווי דאס וואס ווערט ערלויבט אונטער דעם ארבעטסגעבער'ס פאליסי (און מער וויפיל עס איז פארלאנגט אונטער די פאמיליע און מעדיצינישע פעלן אקט), אויב דאס קען ווערן געטאן אן צוברענגען פאר דעם ארבעטסגעבער איבעריגע שוועריגקייטן.

וועט עס זיין מיין אחריות אויב מיין ביזנעס שטעלט זיך צו אן אלע פארארדענונגען און טראצדעם באקומען ארבעטערס און/אדער קאסטומערס COVID-19?

רעדט זיך דורך מיט אייער אינשורענס קעריער און אדוואקאט וועגן סיי וועלכע לייעבליטי זארגן.

צוטריט צו מעדיצינישע באהאנדלונג און גייסטישע געזונטהייט סופארט

עטליכע פון מיינע ארבעטערס האבן מעגליך נישט קיין דאקטער. וואו קען איך זיי שיקן?

- טיילט אויס די יעצטיגע געזונטהייט באהאנדלונג פראוויידער ליסטע פאר אייער קאמפעני'ס געזונטהייט אינשורענס פלאן צו העלפן ארבעטערס טרעפן באהאנדלונג.
- אויב איר זענט א קליינע ביזנעס און איר גיבט נישט פאר אייערע ארבעטערס קיין אינשורענס, אינפארמירט פאר אייערע ארבעטערס אז זיי קענען אנרופן 311 צו טרעפן פרייע אדער ביליגע געזונטהייט באהאנדלונג.
- שטעלט צו אינפארמאציע איבער פרייע [COVID-19 טעסטינג](#).
- שטעלט צו אינפארמאציע איבער [וואס צו טון ווען מען איז קראנק](#).

מערערע פון אונזערע ארבעטערס האבן פארלוירן פריינט און פאמיליע צו COVID-19. וואספארא גייסטישע געזונטהייט רעסורסן זענען דא צו באקומען?

פארזיכערט אייערע ארבעטערס אז עס איז נאטורליך זיך צו פילן איבערגעשטרענגט, טרויעריג, באזארגט און דערשראקן, אדער צו דורכגיין סימפטאמען פון שוועריגקייט, אזויווי זיך פלאגן מיט די שלאף. באזוכט די " [App Library](#) " (עפף לייברערי) אויף [nyc.gov/nycwell](#) פאר אנליין געצייג צו העלפן זיך באפאסן מיט געזונטהייט און גייסטישע געזונט. שטאב קענען אייך פארבינדן מיט קאונסלערס ביי NYC Well, א פרייע און געהיימע גייסטישע געזונטהייט סופארט סערוויס. NYC Well שטאב זענען עוועילעבל 24/7 און קענען געבן קורצע קאונסלינג און רעפערלס פאר באהאנדלונג:

- רופט 888-692-9355.
- טשעט אנליין אויף [nyc.gov/nycwell](#).

NYS'ס COVID-19 גייסטישע סופארט הילף ליניע איז אויך עוועילעבל און האט א שטאב פון ספעציעל-טרענירטע וואלונטיר פראפעסיאנעלן. זיי זענען דא צו העלפן, סופארט'ן און אפפערן רעפערלס פאר באהאנדלונג פון 8 אזיגער אינדערפרי ביז 10 אזיגער ביינאכט, זיבן טעג א וואך, אויף 844-863-9314.

קלערט פון וועגן וויאזוי אייער ארבעטספלאץ קען אנערקענען ארבעטערס וואס זענען געשטארבן, אזויווי איינשטעלן א מינוט פון שטילקייט, שאפן אן אנליין פעידש פאר געדענקעניש אדער האלטן צוזאמענקונפטן פונדערווייטנס מיטצוטיילן אן אנדענק. וואס עס איז פאסיג ווענדט זיך אין זאכן אזויווי דער קולטור אין אייער ארבעטספלאץ און די פארציגן פון די פאמיליע.

פיזישע צוטיילונג

זאלן מיינע ארבעטערס ווייטער ארבעטן פונדערווייטנס אויב מעגליך?

יא. אנהאלטן דאס ארבעטן פונדערהיים (טעלעארבעט) פאליסיס וועט העלפן ניו יארק סיטי רעדוצירן די צושפרייטונג פון COVID-19 און העלפן באשיצן ארבעטערס וואס מוזן קומען צו די ארבעטספלאץ צו טון זייער ארבעט.

מיינע ארבעטערס קענען נישט ארבעטן פונדערהיים. איז דא א וועג צו רעדוצירן די צאל פון מענטשן ביי דעם ארבעטספלאץ?

יא. רעדוצירט די צאל פון ארבעטערס אויפ'ן פלאץ מיט'ן צוטיילן די ארבעטס צייטן און טעג אין שטאפלען. וואס ווייניגער מענטשן אויפ'ן פלאץ, אלס גרינגער איז זיך צו האלטן צו פיזישע צוטיילונג.

צו דארפן מיינע ארבעטערס זיך האלטן צו פיזישע צוטיילונג ביי די ארבעט? ווי לאנג גייט אנהאלטן די פיזישע צוטיילונג פראטאקאלן?

יא, ארבעטערס מוזן אויספאלגן די פיזישע צוטיילונג. פיזישע צוטיילונג איז קריטיש וויכטיג צו אפשטעלן די פארשפרייטונג פון COVID-19. אפילו איינמאל די צוימונגען ווערן אוועקגענומען, וועט נאך אלס זיין וויכטיג צו אנהאלטן די פיזישע צוטיילונג, באנוץ פון פנים צודעק און גוטע האנט היגיענע. קוקט נאך די מעלדונגען פון NYS און NYC צו געוואר ווערן איבער טוישונגען אין די פיזישע צוטיילונג מאנדאטן.

וואס זאל איך טון אויב, צוליב די סארט ארבעט אין די פיזישע ארבעטספלאץ, קענען מיינע ארבעטערס זיך נישט פיזיש צוטיילן איינער פון דעם אנדערן?

אויב מעגן אייער שטאב זיין אין די 6 פוס פון אנדערע, מוזן זיי אנטון א פנים צודעק. דערצו, ווערט עס שטארק רעקאמענדירט אז יעדער זאל טראגן א פנים צודעק ווי ווייט מעגליך ווען מ'טיילט זיך מיט אן אינעווייניגסטע פלאץ, אפילו ווען מ'קען אנהאלטן דעם דערווייטערונג. פאר אפיס ארבעט און אנדערע אויפגאבעס וואס פארלאנגט נישט א פנים-אל-פנים פארבינדונג מיט קאסטומערס און אנדערע, קלערט וועגן ערלויבן עטליכע אדער אלע אייערע שטאב מיטגלידער צו ארבעטן דורכ'ן טעלעפאן. אויב איז טעלע-ארבעט נישט קיין אפציע, שאפט ווי מער פלאץ צווישן די ארבעטערס וואס מעגליך. צוטיילט די שיפטס אין שטאפלען צו מינימיזירן די צאל פון ארבעטערס וואס זענען אויפ'ן פלאץ אויף איין מאל. צוטיילט די טישן ווען מעגליך. טוישט זיצונג צימערן צו ארבעטספלעצער. בעט פון אייער שטאב עצות. ווערט אביסל שעפעריש!

צו זענען דא זיכערהייט מאסנאמען אדער פראטאקאלן וואס איך זאל איינשטעלן אין פארנומענע פלעצער? צום ביישפיל, וויפיל מענטשן קענען גיין אין אן עלעוועיטער אויף איינמאל?

ווען מעגליך, ארבעט אנדערש אויס פארנומענע פלעצער צו ערלויבן פאר ארבעטערס זיך צו האלטן צו פיזישע צוטיילונג. אויב קלענערע פלעצער, אזויווי עלעוועיטערס, האבן מער ווי איין מענטש אויף אמאל, האלט די אינהאלט צו ווייניגער פון 50% פון די מערסטער מענטשן וואס מעגן זיין דערין און יעדער איינער וואס איז אינעווייניג דארף אנטון א פנים צודעק. הענגט אויף טאוולען ביי די עלעוועיטער סטאנציע ווי איר שרייבט אויס די צאל פון מענטשן ערלויבט אין איין עלעוועיטער קאר, פארלאנגענדיג פון מענטשן צו ווארטן אויף די קומענדיגע עלעוועיטער אויב עס איז שוין אנגעקומען צו די צאל, און צו אנטון א פנים צודעק. מוטיגט אייער שטאב צו נעמען די שטיגן.

גיבט זיך אפ מיט די רייעס אינעווייניג און אינדערויסן. לייגט טעיפ אדער אנדערע צייכענעס צו ווייזן פאר מענטשן וואו צו שטיין אז זיי זאלן זיין 6 פוס אפגעריקט פון דעם דערנעבנדיגן מענטש אויף אלע זייטן. לאזט גענוג פלאץ פאר מענטשן אדורכצוגיין. הענגט אויף טאוולען דערמאנענדיג ווארטנדע קונדן איבער די פיזישע צוטיילונג פארארדענונגען.

צו קען איך האבן פערזענליכע זיצונגען? איז דא א מאקסימום צאל פאר אנוועזנדע ביים זיצונג?

נוצט אנדערע וועגן זיך צו טרעפן, אזויווי טעלעפאן אדער ווידיאו קאנפערענסעס, ווי ווייט מעגליך. האלט פערזענליכע זיצונגען צו א קליינע צאל פון שטאב, נוצט גרעסערע זיצונג צומערן אדער אפענע פלעצער זיך צו טרעפן, און האלט זיך פיזיש אפגעטיילט מיט כאטש 6 פוס.

וויאזוי זאל שטאב – אזויווי די וואס ארבעטן אין א וועירהויז אדער סטאק צומער – זיך דורכקומען מיט ליפערונג ארבעטער אדער אנדערע וואס קומען צו די וועירהויז?

ווען מען קומט זיך דורך מיט ליפערונג ארבעטערס, דארפן ארבעטערס אויספאלגן אלע זיכערהייט מאסנאמען וואס זיי טוען שוין ביי די ארבעט – זיך האלטן ווייט ווי ווייט מעגליך, אנטון א פנים צודעק אויב זיי זענען אין די 6

פוס פון א צווייטן, און וואשן זייערע הענט רעגלמעסיג און זיך אפהאלטן פון צורירן זייער פנים. שטעלט איין אנדערע זיכערהייט מאסנאמען אזויווי צו בעטן דרייווער צו פארבלייבן אין זייער קאר אדער טראק און הייסן אייערע ארבעטערס נוצן זייער אייגענע פעדערס ווען זיי שרייבן אונטער פאר פעקלעך.

אנטון א פנים צודעק

דארפן מיינע ארבעטערס אנטון א פנים צודעק ביי די ארבעט?

ארבעטערס מוזן אנטון א פנים צודעק אויב זיי קענען זיך נישט האלטן 6 פוס אפגערוקט פון אנדערע און עס איז שטארק רעקאמענדירט אז זיי זאלן ווערן געטראגן די גאנצע צייט אינעווייניג ווען עס זענען דא אנדערע מענטשן, אפילו ווען מ'קען זיין אפגערוקט 6 פוס אוועק.

אויב אן ארבעטער קען נישט טאלערירן א פנים צודעק צוליב מעדיצינישע סיבות און האט אן ארבעט וואס קען נישט געטון ווערן בשעת ער האלט זיך פיזיש צוטיילט, פארלאנגט די סיטי'ס מענטשן רעכט געזעץ אז איר זאלט האבן א אפענע געשפרעך מיט אייער ארבעטער איבער אויב עס איז דא א מעסיגע צופאסונג וואס איר קענט מאכן וואס וועט נישט שאפן פאר אייער ביזנעס קיין גרויסע שוועריגקייט. צום ביישפיל, איר קענט מעגליך טוישן דעם ארבעטער צו א פאזיציע וואס פארלאנגט נישט ער זאל ארבעטן נאנט צו אנדערע, אדער קענט איר אפפערן פאר דעם ארבעטער די געלעגנהייט צו ארבעטן פונדערווייטנס. אויב אנדערע עצות ארבעטן זיך נישט אויס, קענט איר אים מעגליך געבן אורלויב.

צו דארף איך צושטעלן פנים צודעק פאר מיינע ארבעטערס אדער דארפן ארבעטערס זיך אליין ברענגען זייערע אייגענע?

איר דארפט צושטעלן פנים צודעק, פריי פון אפצאל, פאר אייערע ארבעטערס. זעט אלעמאל צו האבן גענוג. איר קענט ערלויבן ארבעטערס צו ברענגען און אנטון זייערע אייגענע פנים צודעק אויב זיי קומען נאך די מינימום סטאנדארט. א פנים צודעק מיט אן ארויסאטעמען וואלוו זאל נישט ווערן גענוצט אלס א פנים צודעק ווייל עס ערלויבט אומגערייניגטע לופט ארויסצוגיין צו אנדערע. קליינע ביזנעסער קענען מעגליך באקומען א פנים צודעק אומזיסט. צו לערנען מער, באזוכט [nyc.gov/nycbusiness/article/free-face-coverings](https://www.nyc.gov/nycbusiness/article/free-face-coverings).

וויאזוי זאל איך באהאנדלען א קאסטומער, קליענט אדער באזוכער וואס אנטזאגט זיך פון נאכגיין די פיזישע צוטיילונג און פנים צודעק רעגולאציעס?

לויט די NYS עקזעקוטיווע פארארדענונג 202.34, מעג א ביזנעס שטעלן שטרענגערע פאראדענונגען פאר קאסטומערס וועגן אנטון פנים צודעק, אריינגערעכנט זיך אנטזאגן פון סערווירן די וואס האבן נישט אן א פנים צודעק. און זיי קענען אויפהענגען טאוולען צו אויפקלערן קאסטומערס איבער דעם NYS עקזעקוטיווע פארארדענונג וואס פארלאנגט פון מענטשן צו אנטון א פנים צודעק ווען זיי זענען אינדערזיסן פונדערהיים אויב זיי קענען זיך נישט האלטן צו די פיזישע צוטיילונג. אויב א קאסטומער אנטזאגט זיך צו אויספאלגן א ביזנעס'ס רעגולאציעס, אריינגערעכנט רעגולאציעס אויף פנים צודעק און פיזישע צוטיילונג, מעגט איר פארבעטן דעם מענטש צו פארלאזן דאס פלאץ.

אבער, אויב דער מענטש זאגט אז זיי קענען נישט אנטון א פנים צודעק ווייל זיי האבן א באגרעניצונג, מוזט איר איבערשמועסן מיט דעם מענטש אויב עס איז דא סיי וועלכע מעסיגע צופאסונגען וואס איר קענט טון אן דעם וואס עס זאל צוברענגען פאר אייך אומנויטיגע שוועריגקייטן. איר זאלט פרובירן צו צושטעלן אנדערע אויסשטעלונגען וואס ארבעטן מיט אייער ביזנעס, אייער שטאב, און אייערע אנדערע קאסטומערס. די צושטעלונגען וועלן זיך טוישן באזירט אויף די מעגליכקייט פון יעדע ביזנעס צו מאכן טוישונגען אן שאפן

שוועריגקייטן אויף די ביזנעס. אויב אן עמערדשענסי פאל אדער צושטאנד שאפט זיך וואס קען מעגליך צוברענגען צו א סכנה פאר דאס לעבן אדער שאדן פאר פערזענליכע פראפערטי, רופט 911.

וואס ווער גערעכנט אן "אננעמבארע" פנים צודעק?

ביטע לייענט די אפט געפרעגטע פראגעס וועגן פנים צודעק:

www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/covid-19-face-covering-faq.pdf

אויב ארבעטערס האבן אן א פנים צודעק, דארפן זיי זיך האלטן 6 פוס אפגערוקט צווישן זיי און אנדערע?
דאס נוצן א פנים צודעק זאל נישט זיין אנשטאט פיזישע צוטיילונג. ארבעטערס זאלן זיך האלטן 6 פוס אפגערוקט פון אנדערע ווען מעגליך אפילו ווען מ'טראגט א פנים צודעק.

קען איך פארלאנגען פון ארבעטערס אדער קליענטן צו אנטון א פנים צודעק אין אלע צייטן, אפילו ווען מען האלט זיך צו די פיזישע צוטיילונג?

יא. געווענליך איז די פארלאנג צו אנטון א פנים צודעק ווען ארבעטערס קענען זיך נישט האלטן כאטש 6 פוס אפגערוקט פון אנדערע. עס ווערט שטארק רעקאמענדירט אז מענטשן זאלן טראגן פנים צודעק ווי ווייט מעגליך ווען מ'טיילט זיך מיט אינעווייניגסטע ערטער אוועק פון שטוב, אזוי ווי אפיסעס און אנדערע ארבעטספלאצען. ארבעטסגעבער קענען שטעלן א שטרענגערע פאליסי און פארלאנגען דאס באנוץ פון א פנים צודעק אפילו אויב מען האלט זיך 6 פוס אפגעטיילט צווישן מענטשן. אבער, ווי ערקלערט אויבן, אויב דער מענטש זאגט אז ער קען נישט אנטון א פנים צודעק ווייל ער האט א מעדיצינישע צושטאנד, מוזט איר איבערשמועסן מיט דעם מענטש אויב עס איז דא א וועג וויאזוי איר קענט מאכן מעסיגע צופאסונגען אן דעם וואס עס זאל אייך צוברענגען צו אומנויטיגע שוועריגקייטן.

עס איז מעגליך דא אנדערע פארארדענונגען געוואנדן לויט די אינדוסטריע. קוקט איבער NY Forward (ניו יארק פאראויס) פאר דעטאלן.

וואס איז אויב מיין ארבעטער אנטזאגט זיך פון אנטון א פנים צודעק ווייל ער האלט נישט דערביי?

קלערט אויף אייערע ארבעטערס איבער די וויכטיגקייט פון אנטון א פנים צודעק. אויב דער ארבעטער אנטזאגט זיך פון אנטון א פנים צודעק אין א צייט ווען דער גארווערנאר'ס און דער מעיאר'ס פארארדענונגען אדער דעם ארבעטסגעבער'ס פאליסי פארלאנגט פאר דעם ארבעטער דאס צו טון, און עס איז נישט דא קיין מעדיצינישע סיבה פאר דעם אנטזאגן זיך, קען דער ארבעטסגעבער אים באשטראפן.

זאל איך נוצן א פנים צודעק מיט אן ארויסאטעמען וואלו?

ניין. א פנים צודעק מיט אן ארויסאטעמען וואלו ערלויבט פאר אומגערייניגטע ארויסגעאטעמטע לופט ארויסצוגיין, מאכנדיג דעם פנים צודעק ווייניגער ווירקזאם.

וויפיל פנים צודעק זאל איך צושטעלן פאר יעדן ארבעטער?

שטעלט צו פאר ארבעטערס מערערע דיספאזעבל פנים צודעק אדער מערערע סחורה'נע צודעק צו זיכער מאכן אז זיי האבן א ריינע, אומגעשעדיגטע פנים צודעק יעדן טאג.

גוטע הענט היגיענע און רייניגונג פראטאקאלן

מיין אפיס פלאץ איז שוין ליידיג א שטיק צייט. זענען דא ספעציעלע רייניגונג צוגרייטונגען וואס איך זאל מאכן בעפאר מיינע ארבעטערס קומען צוריק?

פאר'ן זיך צוריקקערן צו דעם ארבעטספלאץ, פירט דורך א רוטינע רייניגונג און דיסאינפעקטירונג, מיט א ספעציעלע דגוש אויף אפט צוגערירטע באשטאנדטיילן און אביעקטן, אזויווי הענטלעך פון טירן, הענטלעך, און קראנען. אויב דער בנין האט סיסטעמען אזויווי לופט אדער וואסער סירקולירונג, פאלגט נאך דעם מאניפעקטשערער'ס רעקאמענדאציעס פאר צוריק אנצידן דעם סיסטעם נאך א פארלענגערטער אויסשאלטערונג.

מיין ביזנעספלאץ איז שוין ליידיג פאר א וויילע. איז די וואסער געזונט צו טרינקען פאר ארבעטערס אין אנדערע?

אויב די בילדינג איז געווען ליידיג אדער ווייניג מענטשן האבן זיך דארט געדרייעט, איז די וואסער אין די פלומבינג סיסטעם ווארשיינליך פארשימלט. פארשימלטע וואסער קען פאראורזאכן א ריזיקע פאר אנוועזנדע אינעם בילדינג. רעדט מיט אייער בילדינג פארוואלטער איבער די שריט וואס איז גענומען געווארן צו באהאנדלען די ריזיקע דורך טוישן די פארשימלטע וואסער מיט פרישע וואסער פון די מוניציפאלישע וואסער קוואל. דעטאלירטע אנווייזונגען פאר בילדינג אייגנטומער, פארוואלטער, ענדשינירס, אפערירער און סופעראינטענדענטס קען מען טרעפן אין די "[Guidance for Returning Building Water Systems to Service After Prolonged Shutdown](#)" (אנווייזונגען פאר'ן צוריקשטעלן בילדינג וואסער סיסטעמען צו סערוויס נאך א פארלענגערטע אויסשאלטערונג).

זאל איך צושטעלן קאנטאקט-פרייע הענט סעניטייזער?

יא. צושטעלן קאנטאקט-פרייע האנט סעניטייזער מיט כאטש 60% אלקאהאל אין אלע פלעצער וואו עס זענען דא געטיילטע באשטאנדטיילן, עקוויפמענט, און געצייג איז א גאר גוטע וועג צו מוטיגן גוטע האנט היגיענע פאר אייער שטאב, קליענטן, באזוכער און קאסטומערס.

זאל מיין שטאב אנטון הענטשער?

רוטינע באנוץ פון הענטשער איז נישט רעקאמענדירט. די [CDC](#) ערקלערט אז בעצם זענען הענטשער פאסיג ווען מען רייניגט אדער מען באהאנדלט איינעם וואס איז קראנק. אין רוב פעלער, איז אנטון הענטשער נישט נויטיג און קען נאך אלס צוברענגען צו די פארשפרייטונג פון באצילן. די בעסטע וועג זיך צו באשיצן איז צו רעגלמעסיג וואשן די הענט מיט זייף און וואסער פאר 20 סעקונדעס, אדער נוצן האנט סעניטייזער וואס האט כאטש 60% אלקאהאל.

ווי אפט זאל איך רייניגן געמיינזאמע ערטער, אזויווי זיצונג צומערן, קער און באדרומס?

פירט דורך רעגלמעסיגע רייניגונג און דיסאינפעקטירונג כאטש יעדן טאג, און מער אפטע רייניגונג און דיסאינפעקטירונג פון געטיילטע אביעקטן (אזויווי געצייג), אפט גערירטע באשטאנדטיילן, און ערטער מיט אסאך דורכגייער, אזויווי באדרומס און געמיינזאמע ערטער. ביישפילן פון אפט צוגערירטע באשטאנדטיילן און אביעקטן נעמען אריין זיצונג טישן, בענקל אנליינערס, הענטלעך פון טירן, הענטלעך פון שאפעס, הענטלעך פון רעפרידשערעטערס, קראנען, באדרומס און לעקטער סוויטשעס. זעט [רייניגונג אנווייזונגען](#).

עקוויפמענט וואס איז קאנטראלירט אדער דער אייגנטום פון דעם ארבעטסגעבער, אזויווי הארטע הוטן און סיי וועלכע פנים באשיצונג, זאל ווערן סעניטייזט ביי דעם ענדע פון יעדע שיפט. רייניגט און דיסאינפעקטירט די אינעווייניגסטע טייל פון די עקוויפמענט, און דערנאך די דרויסנדיגע טייל, און דערנאך וואשט די הענט מיט זייף און וואסער.

מוטיגט ארבעטערס וואס האבן זייער אייגענע הארטע הוטן און געצייג צו נאכקומען די זעלבע רייניגונגס פראטאקאל, אריינגערעכנט מיט'ן צושטעלן די ריכטיגע רייניגונג און סאניטאציע פראדוקטן. ערלויבט באצאלטע ארבעטס צייט צו פארענדיגן די דאזיגע רייניגונג.

קען COVID-19 דורכגיין די ווענטילאציע סיסטעם? וואספארא שריט קען איך נעמען צו באשיצן די ארבעטערס און אנדערע?

די יעצטיגע באווייזן זענען געצוימט און טוט נישט פארשלאגן אז לופט וואס קומט אריין פון די ווענטילאציע סיסטעם וועט ארומפירן דעם וויירוס. טראצדעם, קען א שטארקע לופט שטראם דורך פלעצער פון עיר קאנדישען יוניטס, סופליי לופט דאקטס אדער פענס (פערזענליכע אדער צומער פענס) מעגליך רוקן טראפענעס ווייטער פון 6 פוס. נעמט די שריט צו פארבעסערן ווענטילאציע, לויט וואס עס איז פאסיג פאר אייער פלאץ:

- דירעקטירט די לופט ווענטס און פענס צו דרייען לופט אויף ארויף פון וואו עס קומט ארויס.
- זעצט ארבעטערס און קאסטומערס אזוי אז זיי זענען נישט דירעקט קעגן א פלייץ פון לופט.
- אין צימערן מיט א שטארקע פלייץ פון לופט, פארלאנגט פון ארבעטערס צו אנטון א פנים צודעק אפילו ווען זיי זענען 6 אדער מער פוס אפגערוקט פון אנדערע.

ווי אויך, נעמט די שריט צו פארבעסערן ווענטילאציע, לויט ווי עס איז פאסיג פאר אייער פלאץ:

- פארמערט די פערצענט פון דרויסנדיגע לופט, אפילו אזוי הויך ווי 100% (קודם מאכט זיכער אז עס קען ארבעטן מיט אייער הייצונג, ווענטילאציע און עיר קאנדישענינג (HVAC) סיסטעם מעגליכקייטן סיי פאר טעמפעראטור און פאר יומידיטי קאנטראל, אזוי אויך אויב די דרויסנדיגע לופט און די אינעווענדיגסטע לופט קוואליטעט ארבעטן צוזאמען).
- פארמערט די טאטאלע לופט פלייץ צו אקופירטע פלעצער אויב מעגליך.
- לעשט אויס דימענד-קאנטראל ווענטילאציע (DCV) קאנטראלס וואס רעדוצירן די לופט לויט די טעמפעראטור אדער וויפיל מענטשן עס איז דא.
- טראכט פון נוצן נאטורליכע ווענטילאציע (צ.ב. עפענען פענסטערס ווען מעגליך און אומשעדליך צו טון) צו פארמערן די פלייץ פון לופט ווען די וועטער און בילדינג פארשריפטן ערלויבן.
- פארבעסערט די צענטראלע לופט פילטריישן ווי ווייט מעגליך (13 MERV אדער 14) אן צופיל רעדוצירן די דעזיין פלייץ פון לופט.
- קוקט איבער די פילטער הויזינג און גראטעס צו מאכן זיכער אז די פילטער פאסט גוט אריין און זוכט פאר וועגן צו רעדוצירן אז לופט זאל זיך דורככאפן דעם פילטער.
- טראכט פון לויפן א ווענטילאציע סיסטעם אפילו ווען קיינער איז נישט דארט צו פארמערן דיילושן ווענטילאציע.
- מאכט זיכער אז עקזאסט פענס אין די וואשרומס ארבעטן געהעריג אויף זייער פולע שטארקקייט ווען מענטשן זענען אין דעם ארבעטספלאץ

וויאזוי זאלן מיר זיך באגיין מיט פעקלעך וואס קומען אן דורך די פאסט?
פירט זיך מיט גוטע האנט היגיענע ווען איר באהאנדלט פאסט, אריינגערעכנט פעקלעך.

קאמיוניקאציע און טרענירונג

וואו קען איך טרעפן טאוולען צו דערמאנען מיינע ארבעטערס וועגן COVID-19 זיכערהייט פראטאקאלן?
די NYC געזונטהייט אפטיילונג האט טאוולען פריי פון אפצאל עוועילעבל און מערערע שפראכן. רופט 311 אדער דאוולאוד אויף www1.nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-posters-and-flyers.page

- פארמיידט דעם צושפרייטונג
- פיזישע צוטיילונג
- וואשט אייערע הענט
- דעקט צו אייער הוסט

וויאזוי זאל איך טרענירן מיינע ארבעטערס וועגן COVID-19 זיכערהייט פראטאקאלן?

- קוקט נאך ווי גוט אייער שטאב שטעלט איין די COVID-19 זיכערהייט פראטאקאלן.
- הענגט אויף א זיכערהייט פלאן אין א פלאץ וואו די ארבעטערס קענען עס איבערקוקן. טיילט אויס דעם פלאן צו אייערע ארבעטערס אז זיי זאלן וויסן וואס עס ווערט ערווארטעט.
- חזר'ט איבער די טרענירונג און ערקלערונג ווען נויטיג. האט א וועג פאר ארבעטערס צו פרעגן פראגעס און אויפברענגען זארגן.
- מאכט זיכער צו טרענירן נייע ארבעטערס, אינטערנס, וואלונטירן, צייטווייליגע ארבעטערס און קאנטראקטערס. נוצט מערערע אופנים פון קאמיוניקאציע: אימעיל, אויפהענגען אויף טאוולען, מעלדונגען.
- קאמיוניקירט אין א שפראכן וואס אייערע ארבעטערס פארשטייען.

איז דא א סטאנדארט פאר די אנזעבארקייט אדער גרויס פון די טאוולען וואס ווערן פארגעשלאגן אין די אנווייזונגען?

עס איז נישט דא קיין פארלאנג וועגן די גרויס פון די טאוולען. הענגט אויף טאוולען וואס קענען גרינג געזען און געלייענט ווערן דורך ארבעטערס, קאסטומערס, און קליענטן. די טאוולען זענען געמאכט געווארן צו דערמאנען מענטשן איבער די COVID-19 אפשטעל פראקטיצירונגען און מאכט עס גרינגער פאר זיי צו פארשטיין די פארלאנגען און פארגעשלאגענע פירונגען.

פארן, רייזן, און באזוכער

קענען מיינע ארבעטערס נעמען פובליק טראנספארטאציע צו די ארבעט?

ערלויבט פאר אייערע ארבעטערס צו ארבעטן פונדערווייטנס אויב דער ארבעט ערלויבט. מוטיגט שטאב צו שפאצירן אדער פארן מיט א ביציקל צו די ארבעט. טוישט שעה'ן צו שטאפלען צו ארויסהעלפן שטאב וואס קומט מיט די סובוועי אדער באס אז זיי זאלן קענען פארמיידן געדענג. שטעלט אויף גרינגערע שפעט פאליסיס אז ארבעטערס זאלן קענען לאזן אן איבערגעפילטע סובוועי אוועקפארן, בשעת'ן דערמאנען ארבעטערס צו רעכענען מער צייט צו פארן.

קענען מיינע ארבעטערס רייזן אויף ביזנעס?

מוטיגט דעם באנוץ פון ווידאו קאנפערענס אדער טעלעפאנישע קאנפערענס ווען מעגליך פאר זיצונגען און פארזאמלונגען וואס וואלט נארמאלערהייט פארלאנגט א רייזע. קלערט צו אפרופן, טוישן, אדער אפשטופן ארבעט זיצונגען און פארזאמלונגען וואס קענען נאר פארקומען פערזענליך.

ווען וועלן שולעס און קינדער קעיר אנשטאלטן זיך ווידערפענען? וויאזוי וועט קינדער קעיר ווערן צוגעשטעלט

אויב שולעס זענען נאך אלס פיזיש פארמאכט אבער ביזנעסער זענען אפן?

ניו יארק סיטי ארבעט שווער צו פלאנירן פאר די נעקסטע פאזעס פון די COVID-19 רעספאנס אבער האט נאך נישט קיין דאטום פאר די ווידערפענונג פון שולעס און קינדער קעיר.

וועלן סיטי אינספעקטארס באזוכן ביזנעסער צו פארזיכערן אז מען האלט זיך צו די פארשריפטן?
יא. ניו יארק סיטי וועט אויפקלערן ביזנעסער איבער וויאזוי זיך צו צושטעלן מיט די ווידערעפענונג פארשריפטן.
אינספעקטארס וועלן מעגליך באזוכן ביזנעסער צו פארזיכערן אז מען שטעלט זיך צו.

7.15.20 די NYC געזונטהייט אפטיילונג וועט מעגליך טוישן רעקאמענדאציעס לויט וויאזוי דער מצב טוישט זיך.